

## Uzasadnienie

do uchwały Nr C/1547/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 26 marca 2014 r.

Uchwała zawiera:

**I. Zmniejszenie planu dochodów i wydatków o kwotę 1.696.838 zł**, w związku ze zmniejszeniem części oświatowej subwencji ogólnej, zgodnie z informacją Ministra Finansów o rocznych kwotach poszczególnych części subwencji ogólnej oraz o wysokości rocznych wpłat gmin.

**II. Zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 1.429.528 zł**, w związku z:

⇒ realizacją programów unijnych:

- ✓ „Program Operacyjny Kapitał Ludzki - Działanie 5.2 - Monitorowanie jakości usług publicznych jako element zintegrowanego systemu zarządzania jednostkami samorządu terytorialnego” – kwota 214.287 zł,
- ✓ „Monitorowanie jakości usług publicznych jako element zintegrowanego systemu zarządzania jednostkami samorządu terytorialnego - wdrożenie aplikacji typu Business Intelligence – kwota 271.419 zł,
- ✓ „Program Operacyjny Kapitał Ludzki – poddziałanie 3.3.1 – Efektywny system kształcenia i doskonalenia nauczycieli” – kwota 34.000 zł,
- ✓ „AGE Platform Europe” – kwota 25.171 zł,
- ✓ „Program Operacyjny Kapitał Ludzki – Działanie 3.5 – Wspomaganie rozwoju szkół w Gminie Miejskiej Kraków” – kwota 15.320 zł,

⇒ dofinansowaniem w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego zadań inwestycyjnych:

- ✓ „Centrum Kongresowe (Rondo Grunwaldzkie), w związku z rozliczeniem korekty, która zostanie zwrócona w ramach rozliczenia środków stanowiących dofinansowanie umowy z MRPO – kwota 107.531 zł,
- ✓ „Odnawialne źródła energii na obiektach sportowych w Krakowie”, z przeznaczeniem na realizację systemów kolektorów słonecznych w sali gimnastycznej przy Zespole Szkół Ogólnokształcących Nr 3, os. Wysokie 6 oraz na terenie Narodowego Centrum Rugby 7 w Krakowie - kwota 135.500 zł,

⇒ umowami zawartymi z Polskim Związkiem Kajakowym i Polskim Związkiem Pływackim na realizację programu „Szkolenie młodzieży uzdolnionej sportowo” – kwota 365.300 zł,

⇒ otrzymaniem dotacji z Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa, z przeznaczeniem na zadania inwestycyjne:

- ✓ „Teren byłego nazistowskiego obozu koncentracyjnego w Krakowie – Płaszowie”, z przeznaczeniem na kontynuację prac związanych z zagospodarowaniem terenu w celu zachowania, utrwalenia i uczytelnienia pozostałości byłego nazistowskiego obozu koncentracyjnego – kwota 148.500 zł,

DYREKTOR WYDZIAŁU

*Małgorzata Okarmus*

- ✓ „Kopiec Krakusa”, z przeznaczeniem na kontynuację zagospodarowania otoczenia kopca –etap II - kwota 112.500 zł.

**III. Zmiany w planie dochodów odprowadzanych do budżetu państwa**, w związku z pismem Wojewody Małopolskiego nr WF-I.3111.1.2.2014 w sprawie ustalenia kwoty dochodów związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych odrębnymi ustawami oraz dotacji celowych, wynikających z ustawy budżetowej na 2014 rok.

Planowany wynik budżetu na rok 2014 - bez zmian.

Planowana nadwyżka operacyjna na rok 2014 - bez zmian.

DYREKTOR WYDZIAŁU

*Malgorzata Okarmus*



DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2014  
zmiany

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8
750	Administracja publiczna				485 706	485 706	
§2007	bieżące Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Współfinansowanie programów i projektów ze środków funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybackiego oraz z funduszy unijnych finansujących Wspólną Politykę Rolną)				214 287 182 144	214 287 182 144	
§2009	majątkowe Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Współfinansowanie programów i projektów ze środków funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybackiego oraz z funduszy unijnych finansujących Wspólną Politykę Rolną)				32 143	32 143	
§207					271 419	271 419	
§209					230 706	230 706	
758	Różne rozliczenia	2 961 508		2 961 508	1 264 670	1 264 670	
§2920	bieżące Subwencje ogólne z budżetu państwa	2 961 508		2 961 508	1 264 670	1 264 670	
801	Oświata i wychowanie				399 300	365 300	34 000
§2007	bieżące Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Współfinansowanie programów i projektów ze środków funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybackiego oraz z funduszy unijnych finansujących Wspólną Politykę Rolną)				399 300	365 300	34 000
§2009	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł				28 900		28 900
§2700					5 100		5 100
					365 300	365 300	

w zł



Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej				25 171	25 171	
§2707	bieżące Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków)				25 171	25 171	
854	Edukacyjna opieka wychowawcza				15 320	15 320	15 320
§2009	bieżące Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Współfinansowanie programów i projektów ze środków funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybackiego oraz z funduszy unijnych finansujących Wspólną Politykę Rolną)				15 320	15 320	15 320
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego				368 531	368 531	
§6209	majątkowe Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Współfinansowanie programów i projektów ze środków funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybackiego oraz z funduszy unijnych finansujących Wspólną Politykę Rolną)				368 531	368 531	
§6290	Środki na dofinansowanie własnych inwestycji gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł				261 000	261 000	
926	Kultura fizyczna				135 500	135 500	
§6207	majątkowe Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Płatności w zakresie budżetu środków europejskich)				135 500	135 500	
	<b>OGÓLEM, w tym:</b>	2 961 508	2 961 508	2 961 508	2 694 198	2 644 878	49 320
	bieżące	2 961 508	2 961 508	2 961 508	1 918 748	1 869 428	49 320
	majątkowe				775 450	775 450	

## WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2014

zmiany

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Wydatki						w zł
			Zmniejszenia			Zwiększenia			
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:		
4	Gmina	Powiat	7	Gmina	Powiat	8	9		
750	2	3		5	6				
		<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>							
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)				485 706	485 706		
		<b>Wydatki bieżące</b>				485 706	485 706		
		w tym:				214 287	214 287		
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				214 287	214 287		
		<b>Wydatki majątkowe</b>				271 419	271 419		
		w tym:				271 419	271 419		
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				271 419	271 419		
		z czego:				271 419	271 419		
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				271 419	271 419		
801		<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>	1 696 838	1 696 838		399 300	365 300	34 000	34 000
	80101	Szkoły podstawowe				365 300	365 300		
		<b>Wydatki bieżące</b>				365 300	365 300		
		w tym:				365 300	365 300		
		wydatki jednostek budżetowych				365 300	365 300		
		z czego:				24 800	24 800		
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				340 500	340 500		
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				34 000	34 000		34 000
	80130	Szkoły zawodowe				34 000	34 000		34 000
		<b>Wydatki bieżące</b>				34 000	34 000		34 000
		w tym:				34 000	34 000		34 000
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				34 000	34 000		34 000

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenia			Wydatki		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
	2	3	4	5	6	7	8	9
	80195	Pozostała działalność	1 696 838	1 696 838				
		<b>Wydatki bieżące</b>	<b>1 696 838</b>	<b>1 696 838</b>				
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	1 696 838	1 696 838				
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	1 696 838	1 696 838				
<b>853</b>		<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>				<b>25 171</b>	<b>25 171</b>	
	85395	Pozostała działalność				25 171	25 171	
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>25 171</b>	<b>25 171</b>	
		w tym:						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				25 171	25 171	
<b>854</b>		<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>				<b>15 320</b>		<b>15 320</b>
	85406	Poradnie psychologiczne - pedagogiczne, w tym poradnie specjalistyczne				15 320		15 320
		<b>Wydatki bieżące</b>				<b>15 320</b>		<b>15 320</b>
		w tym:						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				15 320		15 320
<b>921</b>		<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>				<b>368 531</b>	<b>368 531</b>	
	92114	Pozostałe instytucje kultury				107 531	107 531	
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>107 531</b>	<b>107 531</b>	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				107 531	107 531	
		z czego:						
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				107 531	107 531	
	92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami				261 000	261 000	
		<b>Wydatki majątkowe</b>				<b>261 000</b>	<b>261 000</b>	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				261 000	261 000	

DYREKTOR WYDZIAŁU

Małgorzata Okarmus

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Wydatki						
			Zmniejszenia			Zwiększenia			
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:		
4	Gmina	Powiat	7	Gmina	Powiat	8	9		
1	2	3		5	6				
926		<b>KULTURA FIZYCZNA</b>				135 500	135 500		
	92695	Pozostała działalność				135 500	135 500		
		<b>Wydatki majątkowe</b>				135 500	135 500		
		w tym:							
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				135 500	135 500		
		z czego:							
		- wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				135 500	135 500		
<b>Wydatki ogółem</b>			1 696 838	1 696 838		1 429 528	1 380 208		49 320
		w tym:							
		<b>Wydatki bieżące</b>	1 696 838	1 696 838		654 078	604 758		49 320
		<b>Wydatki majątkowe</b>				775 450	775 450		



Załącznik Nr 3  
do Uchwały Nr C/1547/14  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 26 marca 2014 r.

## WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI

zmiany

### I. WYDATKI NA PROGRAM INWESTYCJI STRATEGICZNYCH

w zł

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Budżet na 2014 rok					
					Zmniejszenia		Budżet ogółem		Zwiększenia	
					Budżet ogółem	w tym: zadania gminy	zadania powiatu	Budżet ogółem	zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na inwestycje strategiczne, w tym:										
środki z budżetu Państwa										
SK - 1	<i>CENTRUM KONGRESOWE</i>									
SK - 1.1	Centrum Kongresowe (Rondo Grunwaldzkie)	921	92114	WI				107 531	107 531	
	środki z budżetu Państwa							107 531	107 531	



## 2. WYDATKI NA INWESTYCJE PROGRAMOWE

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Budżet na 2014 rok					
					Zmniejszenia			Zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym: zadania gminy	zadania powiatu	Budżet ogółem	w tym: zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na inwestycje programowe, w tym:										
środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi										
środki Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji										
środki NFRZK										
VIII	KULTURA FIZYCZNA							135 500	135 500	
VIII-1	Budowa i przebudowa obiektów sportowych i rekreacyjnych							135 500	135 500	
VIII-1.38	Odnawialne źródła energii na obiektach sportowych w Krakowie							135 500	135 500	
	środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	926	92695	ZIS				135 500	135 500	
IX	KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO							261 000	261 000	
IX-1	Rewaloryzacja i renowacja obiektów zabytkowych							261 000	261 000	
IX-1.6	Kopiec Krakusa							112 500	112 500	
	środki NFRZK	921	92120	ZIKiT				112 500	112 500	

Nr zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Budżet na 2014 rok					
					Zmniejszenia			Zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
6	7	8	9	10	11					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
IX-1.7	Teren byłego nazistowskiego obozu koncentracyjnego w Krakowie - Płaszowie środki NFRZK	921	92120	ZIKiT				148 500	148 500	
X	ZARZĄDZANIE MIASTEM							271 419	271 419	
X-1	Modernizacja budynków oraz rozbudowa i unowocześnianie infrastruktury informatycznej							271 419	271 419	
X-1.5	Monitorowanie jakości usług publicznych jako element zintegrowanego systemu zarządzania jednostkami samorządu terytorialnego - wdrożenie aplikacji typu Business Intelligence środki Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	750	75023	OR				271 419	271 419	
		750	75023	OR				40 713	40 713	
								230 706	230 706	

Załącznik Nr 4  
do Uchwały Nr C/1547/14  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 26 marca 2014 r.

**ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI  
UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2014 ROKU**  
zmiany dotacji

**1.3. Pozostałe jednostki sektora finansów publicznych**

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji		Zwiększenie dotacji		w tym:		Dotacja celowa	Dotacja przedmiotowa	Dotacja celowa	Dotacja przedmiotowa	w zł	
					6	7	8	9	Dotacja przedmiotowa	Dotacja celowa						
1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11			11		
750			Administracja publiczna	ogółem w tym: - gmina					43 110					43 110		43 110
	75023		Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	ogółem w tym: - gmina					43 110					43 110		43 110
				<b>OGÓLEM</b> w tym: gmina					<b>43 110</b>					<b>43 110</b>		<b>43 110</b>
									43 110					43 110		43 110

Załącznik Nr 5  
do Uchwały Nr C/1547/14  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 26 marca 2014 r.

**Dochody i wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jednostce samorządu terytorialnego odrębnymi ustawami oraz zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej na rok 2014**

**2. Dochody odprowadzane do budżetu państwa**

Dz.	Rozdz.	Treść	Zmniejszenia			Zwiększenia			w zł
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:		
				§ 0690	§ 0970		§ 0920	§ 0970	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
750			12 295	12 295					
	75011	Administracja publiczna Urzędy wojewódzkie	12 295	12 295					
852			976		976	103 590	101 794	1 796	1 796
	85203	Pomoc społeczna Ośrodki wsparcia				1 796			1 796
	85212	Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego				101 794	101 794		
	85228	Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze	976		976				
		<b>OGÓŁEM</b>	<b>13 271</b>	<b>12 295</b>	<b>976</b>	<b>103 590</b>	<b>101 794</b>		<b>1 796</b>



Załącznik Nr 6  
do Uchwały Nr C/1547/14  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 26 marca 2014 r.

**WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO FINANSOWANIA I WSPÓLFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2014**

zmiany

**1. WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W ROKU 2014**

w zł

Lp.	Nazwa zadania	Ogółem 2014	Zmniejszenia			Ogółem 2014	Zwiększenia			
			2014				2014			
			w tym:				w tym:			
			Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE		Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
<b>OGÓŁEM</b>						<b>803 228</b>		<b>200 807</b>	<b>602 421</b>	
	<b>Razem zadania inwestycyjne</b>					<b>514 450</b>		<b>148 244</b>	<b>366 206</b>	
1.	Centrum Kongresowe (Rondo Grunwaldzkie)					107 531		107 531		
2.	Odnawialne źródła energii na obiektach sportowych w Krakowie					135 500			135 500	
3.	Monitorowanie jakości usług publicznych jako element zintegrowanego systemu zarządzania jednostkami samorządu terytorialnego - wdrożenie aplikacji typu Business Intelligence					271 419		40 713	230 706	
	<b>Razem zadania bieżące</b>					<b>288 778</b>		<b>52 563</b>	<b>236 215</b>	
1.	Program Operacyjny Kapitał Ludzki - Działanie 5.2 - Monitorowanie jakości usług publicznych jako element zintegrowanego systemu zarządzania jednostkami samorządu terytorialnego					214 287		32 143	182 144	
2.	Program Operacyjny Kapitał Ludzki - Poddziałanie 3.3.1 - Efektywny system kształcenia i doskonalenia nauczycieli					34 000		5 100	28 900	
3.	AGE Platform Europe					25 171			25 171	
4.	Program Operacyjny Kapitał Ludzki - Działanie 3.5 - Wspomaganie rozwoju szkół w Gminie Miejskiej Kraków					15 320		15 320		

DYREKTOR WYDZIAŁU

*Majorzata Okarmus*